

# Door de groene hel

Kerstavond 1971.

Juliane Köpcke, zeventien jaar, vliegt met haar moeder van Lima naar Pucallpa. Haar vader werkt daar in het oerwoud als wetenschappelijk **onderzoeker**, maar Kerstmis willen ze samen vieren.

Juliane is stil. Ze **verheugt zich** op het weerzien met haar vader. Zal hij tijd genoeg hebben om deze **kerstdagen** helemaal aan zijn gezinnetje te kunnen wijden? Ze hoopt het ...

- Juliane, kijk! zegt haar moeder.

Het vliegtuig is net voorbij het Andesgebergte. Maar dat is het niet wat haar moeder haar wil zeggen.

- Het weer ... We komen in een storm terecht ...

Ja, Juliane ziet het nu ook. En ze wordt het ook gewaar. Het vliegtuig begint te trillen en lijkt soms opeens weg te zakken in een kuil. Een **wolkenkuil**. Zou het ...



Langzaam slaagt Juliane erin haar ogen te openen. Ze voelt pijn. Wat is er gebeurd? Het vliegtuig ... de storm ... En dan weet ze het weer. Die felle bliksemschicht, de vlammen, de duisternis ... Het vliegtuig is **neergestort!**

Ondanks de pijn komt Juliane overeind. Ze kijkt om zich heen. Naast haar ligt een man. Dood. Wat verder ziet ze een wrakstuk van het vliegtuig. Nog andere doden. Overal doden.

- Help! Help! Mama? Mama, waar ben je ?

Niemand antwoordt. De 93 andere passagiers van het vliegtuig zwijgen. Allemaal. Ze zijn allemaal dood. Haar moeder is dood ...



Juliane huilt, slaapt, schrikt wakker, huilt, schokt van de pijn. Niemand zou haar komen helpen. Ze denkt aan haar vader. Aan de woorden die hij steeds herhaalde: de rivieren zijn de straten van het oerwoud. Juliane huivert. Hier kan ze niet blijven. Ze moet een rivier proberen te bereiken en die dan **stroomafwaarts** volgen. Alle rivieren monden uit in de Amazone.

Na een vreselijke nacht tussen de wrakstukken en de lijken vertrekt Juliane. Ze wil weg van die plek en van dat **akelige** schouwspel. Ze wil de Amazone zoeken...



Het kleine, vrij tengere meisje lijdt verschrikkelijk. Ze is gewond. Ze is een schoen kwijt. Ze draagt slechts een dunne mini-jurk. Elke stap die ze zet is gevaarlijk. Overal kruipen slangen, **padden** en giftige spinnen rond. Maar vooral de muggen zijn een plaag. Ze leggen eitjes in haar huid en na korte tijd komen daar honderden wormen uit die op de huid van Juliane blijven vastzitten. Het is vreselijk. Juliane probeert ze met haar handen weg te slaan maar als ze ziet dat ze niets bereikt, probeert ze het niet meer. Ze is bang. Elke beweging is pijnlijk en ze moet zich concentreren op haar voeten.

- Ik moet hieruit komen. Ik wil mijn vader terugzien ... , spreekt ze zichzelf moed in.  
En die moed heeft ze nodig...

**Dagenlang** loopt ze door, met af en toe een pauze om te rusten. Elke avond heeft ze moeite om in te slapen, hoewel ze totaal uitgeput is. Want ze is eerst te bang om haar ogen te sluiten. Ze is voortdurend op haar hoede voor de gevaren van de wildernis. Totdat de slaap telkens toch te sterk is en ze de volgende ochtend zelf verwonderd is dat ze nog leeft ...

Na enkele dagen bereikt ze een rivier. Soms zwemt ze en soms **strompelt** ze langs de oever. Ze eet bijna niets maar nu heeft ze toch fris water. Langzamerhand krijgt ze meer zelfvertrouwen. Ze voelt het. Ze zal winnen. Ze moet winnen!

De tiende dag vindt ze aan de oever een boot en een hut. Het is avond. In de hut staat een primitief bed. Zonder zich om mogelijke bewoners te bekommeren gaat ze erop liggen en valt in slaap.

De volgende morgen wordt ze wakker gemaakt door **mannenstemmen** : de bewoners van de hut. Ze stellen geen vragen. Een van de mannen grijpt naar een jerrycan benzine en begint voorzichtig de wormen van haar huid te verwijderen. De andere man zet thee.

Juliane zwijgt ook. Ze vindt geen woorden om te zeggen wat ze heeft **meegemaakt**.

De mannen brengen het uitgeputte meisje naar een dorp aan de Rio Ucayali. Daar zorgen andere mensen voor haar en voeren haar dadelijk naar een ziekenhuis waar ze in een bed wordt gelegd. Dokters en verpleegsters stellen haar honderden vragen. Sommige kan ze beantwoorden, andere niet. Omdat ze het antwoord niet weet of omdat ze te moe is. Of omdat ze nog te veel pijn heeft.

En dan zegt **opeens** een stem :

- Juliane, je vader is er.

Even valt alle moeheid, alle pijn van haar af. Ze richt zich op in het bed en voelt hoe twee armen haar liefkozend ondersteunen.

- Juliane, meisje ...

-Papa ... Is mama ... Mama is ... het vliegtuig ... de bliksem ...

-Stil maar. Ik weet het ... Ik ben zo blij dat ik jou heb teruggevonden..



Dit verhaal is echt gebeurd. Juliane Köpcke was op 24 december 1971 de enige overlevende van de neerstorting van LANSA Vlucht 508 in het Peruviaanse **regenwoud**. Haar ervaring is het onderwerp van twee films geworden. De eerste film werd in 1974 door de Italiaanse regisseur Giuseppe Maria Scotese gemaakt (met de titel *Miracles Still Happen*). De meest recente film werd in 2000 door Werner Herzog geregisseerd onder de titel *Wings of hope (Julianes Sturz in den Dschungel)*. Samen met Juliane Köpcke (46) keerde W. Herzog terug naar Zuid-Amerika. Ze vonden de resten van het vliegtuig terug en recreëerden haar tocht door de jungle naar de **bewoonde** wereld.



# Door de groene hel - Oefeningen

## A . LEESOEFFENING

Après lecture du texte ...

1)... qu'évoquent les mots ou les nombres suivants?

(Réponses en néerlandais)

17	
Pucallpa	
93	
Amazone	
Rio Ucayali	
10	
1974	
46	

2) ... ces affirmations sont-elles correctes, fausses ou non mentionnées? Justifie.

- De vader van Juliane werkte al maanden in het oerwoud. ....
- Het ongeval vond op 24 december plaats. ....
- Het vliegtuig belandde in een noodweer. ....
- De vader van Juliane was boswachter. ....
- Lima is de hoofdstad van Peru. ....
- De moeder van Juliane was huisvrouw. ....
- Juliane reisde samen met haar broer. ....
- Juliane had er geen zin in om naar Pucallpa te reizen. ....
- Juliane was de enige overlevende. ....
- Juliane werd door gifspinnen gebeten. ....
- Juliane heeft planten en beien gegeten om te overleven. ....
- Juliane lag geblokkeerd tussen de bagages en de lijken. ....
- Later heeft Juliane in een film over haar verhaal gespeeld. ....

**3) ... répondez aux questions suivantes en néerlandais.**

1. Wie was Juliane Köpcke? Stel haar en haar gezin voor.
2. Hoe gebeurde het ongeval?
3. Welke beelden had ze nog van het ongeval?
4. Wat zag ze toen ze wakker werd?
5. Hoe reageerde ze toen ze aan haar vader dacht?
6. Waar was ze bang voor in het oerwoud?
7. Waarom waren de muggen een bijzondere plaag?
8. Hoe komt het dat ze moeilijk in slaap viel hoewel ze uitgeput was?
9. Op de tiende dag was ze gered! Verklaar hoe het gebeurde.
10. Verklaar de titel : "Door de groene hel".

**B. WOORDENSCHATTOEFENINGEN**

**1) Complète les phrases suivantes avec un mot de ta liste de vocabulaire. Accorde ou conjugue si nécessaire.**

Ik ben zo moe. Ik ben .....

Als Juliane aan haar moeder denkt, ..... ze.

Mijn vader is kapper en mijn moeder is ..... : zij werkt in een ziekenhuis.

Na de ..... van het vliegtuig kwamen de reddingswerkers dadelijk ter plaatse.

Ik woon in een ..... naast de Rio Ucayali.

Het dier was heel bang. Het had het ..... gevoeld.

In het oerwoud ..... veel slangen.

s' Nachts schrok hij vaak ..... Hij had vaak nachtmerries.

Na het ongeval was het slachtoffer ..... : hij had snijwonden en een gebroken arm.

Het was donker en in de ..... zag Juliane niet waar ze liep.

Rood, geel, licht groen ... dat zijn ..... kleuren!

**2) Complète.**

1

2

3

4

5

Horizontaal

2. synoniem van "het vliegen", een ..... over de oceaan.
3. synoniem van "afschuwelijk".
4. het overspringen van een vonk uit een met elektriciteit geladen wolk tijdens een onweer.
5. woeste streek waar de natuur vrij spel heeft.

Verticaal

1. synoniem van "vertoning", "spektakel".
2. synoniem van "wegnemen", "weghalen".
3. iets dat nooit eindigt, aanhoudend.

### 3) Quelques animaux d'Amazonie ...

Ken je de wilde dieren uit het Amazonisch regenwoud?

*het waterzwijn - de papegaai - de vogelspin - de makaak - de anaconda - de luiaard - de piranha - de kaaiman - de rode mier - de toekan - de schildpad - de jaguar - de reuze otter - de miereneter .*



.....



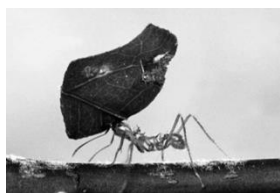
.....



.....



.....



.....



.....



.....



.....



.....



.....



.....



.....

## C. GRAMMATIOEFENINGEN

### Les propositions conditionnelles

### CONCORDANCE DES TEMPS

#### Type I

Als + sujet + cplts + verbe au \_\_\_\_\_, verbe au \_\_\_\_\_ + sujet + ...

Als het weer mooi is, ga ik vanmiddag naar het zwembad.

Als ik goed studeer, krijg ik mooie cijfers.

Als hij met vakantie vertrekt, is hij nerveus. **OU** Hij is nerveus **als** hij met vakantie vertrekt

#### Type II

Als + sujet+cplts+ verbe au \_\_\_\_\_, verbe au \_\_\_\_\_+sujet

Als het weer mooi was, zou ik vanmiddag naar het zwembad gaan.

Als ik goed studeerde, zou ik mooie cijfers krijgen.

Als hij met vakantie vertrok, zou hij nerveus zijn.

**OU** Hij zou nerveus zijn **als** hij met vakantie vertrok.

#### Type III

Als +sujet+cplts+ verbe au \_\_\_\_\_, verbe au \_\_\_\_\_+sujet

OU \_\_\_\_\_, verbe au \_\_\_\_\_ + sujet

Als het weer mooi was geweest, zou ik naar het zwembad zijn gegaan.

Ou Als ..... , was ik naar het zwembad gegaan.

Als ik goed had gestudeerd, zou ik mooie cijfers hebben gekregen.

Ou Als .... , had ik mooie cijfers gekregen.

Als hij met vakantie was vertrokken, zou hij nerveus zijn geweest.

Ou Als ..... , was hij nerveus geweest.

**Formation du conditionnel passé :**

--

## OEFFENINGEN

### 1. Type I

1. Als ik vroeger vertrek, (halen) ..... ik de trein.
2. Ze leest een boek als ze ( zich vervelen) .....
3. Ik voel me gelukkig als ik met vakantie ( zijn) .....
4. Als ik op school ben, .....
5. Ik ben tevreden als .....

### 2. Type II

1. Als ik vroeger vertrok, ( halen) ..... ik de trein .....
2. Ik voelde me gelukkig als ik met vakantie ( zijn) .....
3. Als ik met vakantie (zijn) ....., zou ik me gelukkig voelen.
4. Als ik op school was, .....
5. Ik zou tevreden zijn als .....

### 3. Type III

#### Wat zou je hebben gedaan als ....

Voorbeeld : Wat zou je hebben gedaan *als je het lijk van je moeder had gezien?*

- *Als ik het lijk van mijn moeder had gezien, zou ik hebben gehuild.*  
OF → *Als ik het lijk van mijn moeder had gezien, had ik gehuild.*

#### Wat zou je hebben gedaan ...

1. als je de enige overlevende was geweest?

Als ik .....  
.....

2. als je een giftige spin had gezien?

Als ik .....  
.....

3. als je tien dagen alleen in het oerwoud had moeten lopen?

Als ik .....  
.....

4. als je Juliane was geweest ?

Als ik .....  
.....

5. als de muggen hun eitjes op je arm hadden gelegd?

Als de muggen .....  
.....

6. als een bed in een hutje had gevonden ?

Als ik .....  
.....

7. als het vliegtuig had getrild ?

Als het vliegtuig .....  
.....

8. als je alleen in het oerwoud was geweest?

Als ik .....  
.....

9. als de bewoners van de hut de eitjes met benzine hadden verwijderd?

Als de bewoners .....  
.....

10. als je je vader in deze omstandigheden had teruggevonden ?

Als ik .....  
.....